

**Posudek bakalářské/magisterské diplomové práce**  
**Posudek - Závěrečná práce - CŽV**

**Student: Lucie FÜRSTOVÁ**

**Obor: ČJ - ZSV**

**Název práce v českém jazyce: Pověst o KRABATOVÍ v literatuře 20.století**

**Název práce v anglickém jazyce: Legend about Krbat in literature of 20<sup>th</sup> century**

**Vedoucí práce: PhDr. Věra Brožová**

**Oponent práce: prof. PhDr. Dagmar Mocná, CSc.**

Bakalářská práce Lucie Fürstové vznikla z autorčina zájmu o tvorbu německého autora Ottfrieda Preuslera a přes něj i o zpracování lužickosrbské pověsti *Krbat*, známé mj. díky proslulému animovanému filmu Karla Zemana i v Čechách. Ač prvotní úvahy o tématu práce směřovaly spíše do oblasti pro nedospělé, nutnost vymezit pověst o Krbatovi v její folklorní podobě přinesla překvapivé zjištění. Zakládající (a identifikační) text národní lužickosrbské literatury, jak jej zná český recipient, se utvářel postupně jako kompilát poměrně nesourodých torz pověstových syžetů různé provenience. Refletoval nejen např. události třicetileté války, turecké expanze do Evropy, války o dědictví rakouské aj., ale některými svými motivy i německou měšťanskou produkci 16. století a syžety známé např. i z českých pohádek s lidovým hrdinou. Vzhledem k situaci menšinového národa, bojujícího ne o svou emancipaci, ale především o své přežití v enklávě uprostřed jiné kultury, z této tříště postupně vznikl celek, v němž určité indicie napovídaly, z kolika různorodě uchopených postav mohla být konečná charakteristika čarodějova učně Krbata sestavena a jak s ní v časových politicko-kulturních kontextech Lužice bylo nakládáno. Podobnost s budováním vlasteneckého mýtu a jeho literarizací v procesu českého národního obrození je nasnadě – v Lužici však tento proces přesáhl hluboko do 20. století a postava Krbata se uplatnila nejen v literatuře pro děti, ale např. i v základním díle moderní lužickosrbské literatury, vrstevnatém románu Jurije Bržana.

Již z tohoto uvedení, které téma práce posunulo k literárnímu zpracování pověsti ve 20. století, vyplývá, jakou práci musela diplomantka vynaložit, než se mohla začít věnovat interpretačním aspektům stálých uměleckých proměn Krbata. Velmi si cením píle, s níž se s využitím domácí i německé odborné literatury seznámila s historickými, kulturními i politickými aspekty ovlivňujícími národní život Lužice, ještě více oceňuji, že ji historická fakta nesvedla k prvoplánovým interpretačním zkratkám, kterých se dopouštějí i zasvěcenější němečtí a lužickosrbské badatelé. Její schopnost pochopit, jakými prostředky a proč pověst o učni v čarodějném mlýně, ovládaném temným mistrem, nabývá postupně podob národního symbolu, pak Lucii Fürstové umožnila splnit i úkol z nejtěžších: analyzovat a interpretovat filozofický, významově i narativně složitý Bržanův román a usadit ho v celku všech zpracování krbatovského syžetu.

Domnívám se, že bakalářská práce Lucie Fürstové v mnohém splňuje nároky kladené na práci magisterskou, doporučuji ji k obhajobě a hodnotím **v ý b o r n ě**.

**V Praze dne 28. srpna 2011**

.....